

Használati útmutató

dyras

Gőzölős vasaló

Modell: SI-5510BL



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

Megjegyzés

Fontos, hogy őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy időnként - vagy bármely kétélye esetén - újra elővehesse és feleleveníthesse a használati tudnivalókat. Amennyiben a kezelési útmutatóban foglalt előírások be nem tartása miatt következik be a termék esetleges meghibásodása, úgy az ebből fakadó károkra a gyártó nem vállal felelősséget. Amennyiben a termék esetleg meghibásodna a rendeltetésszerű használat során, úgy kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval!

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék működtetése során az alábbiakban felsorolt biztonsági intézkedéseket feltétlenül be kell tartani. Minden itt leírt utasítást gondosan olvasson át! A készülék csak az itt leírt háztartási használatra szolgál, minden egyéb (ipari) felhasználás nem megengedett.

- Soha ne használja a készüléket a szabadban.
- A vasaló működtetés közben kizárólag hőálló alátétre helyezhető (pl. vasalódeszka, hőálló készüléktartó felülete). Fokozottan ügyeljen rá, hogy a termék használata során éghető anyagok (pl. papír, tapéta) ne kerülhessenek a készülék felforrósodó részeinek közelébe.
- Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik (beleértve a gyermekeket is), nem használhatják.
- 14 éves kor alatti gyermekek a terméket nem használhatják még felügyelet mellett sem!
- A gyártó által a készülékhez nem mellékelte vagy nem javasolt eszközök, kiegészítők használata nem megengedett. Ezek alkalmazása balesetet vagy rendellenes működést okozhat.
- Ne helyezze a készüléket forró tárgyak közelébe (pl. elektromos vagy gáztűzhely, főzőlap, fűtőtest, stb.), vagy meleg felületre, illetve olyan helyre, ahonnan legurulhat, leeshet, vagy ahonnan lerántható, leverhető egy véletlen mozdulattal.

- Ne használja a készüléket robbanékony vagy gyúlékony gázok, gőzök vagy folyadékok jelenlétében.
- Kerülje el a készülék olyan helyen való használatát, ahol túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek, rázódásnak vagy vibrációnak lenne kitéve. Ne használja a készüléket nedves vagy párás helyen. A készülék +5 és +40°C közötti léghőmérséklet tartományban üzemeltethető, illetve tárolható.

- **Figyelem!**

Soha ne hagyja magára — a legrövidebb időre sem — a bekapcsolt (elektromos hálózathoz csatlakoztatott) készüléket, még a vasalókád készülék tartó helyen sem! Amennyiben be kívánja fejezni a vasaló használatát, minden esetben kapcsolja ki azt a hőfokszabályzó gomb minimum helyzetbe való elforgatásával, majd húzza ki hálózati csatlakozóját a fali aljzathoz vagy a hosszabbítóból, és helyezze függőleges helyzetbe. A munkavégzés rövid szüneteiben fokozottan ügyeljen rá, hogy a vasalót mindig úgy tegye le kezéből, hogy annak felhevült állapotban levő vasalótalpa még véletlenül se érintkezzen a vasalandó textíliával. Ilyenkor tegye a készüléket mindig hőálló alátétre úgy, hogy a vasaló függőleges helyzetben álljon, vagy tegye a vasalódeszka hőálló készüléktartó felületére. Mivel a készülék vasaló talpa magas hőmérsékletet ér el működés közben, még az áramtalanítást követően is okozhat tüzet. Emiatt a teljes lehűléséig fokozott figyelemmel kísérelje minden esetben a készüléket. Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Nedves kézzel soha ne nyúljon a készülékhez. A hálózati csatlakozót csak száraz kézzel szabad a fali aljzathoz csatlakoztatni és onnan kihúzni; a fali aljzat is száraz legyen. Amennyiben bármi oknál fogva a készülék burkolatán belül - a víztartályon kívül - nedvesség kerülne, úgy azonnal be kell fejezni a használatot, és szakemberhez kell vinni ellenőrzésre vagy javításra.

- A víztartály feltöltését és kiürítését kizárólag a vasaló áramtalanított állapotában szabad végezni. A vasaló víztartályának feltöltéséhez mindig alkalmazzon segédeszközt (pl. csőrös poharat) - a készüléket közvetlenül vízcsap alá tartani tilos! Ügyeljen rá, hogy a víz ne folyhasson mellé

betöltéskor; a tartály feltöltése után mindig törölje szárazra a készülék burkolatát, mielőtt a vasalót az elektromos hálózathoz csatlakoztatná. Amennyiben befejezte a készülék használatát, a készülék lehűlése után mindig öntse ki a víztartályból a maradék vizet.

- Mielőtt a készüléket használni kezdi, a hálózati vezetéket egyenesítse ki, ne hagyjon rajta hurkot vagy csomót.
- Használat után és tisztítás előtt a készülék hálózati csatlakozóját mindig ki kell húzni a fali aljzatból. A hálózati csatlakozó fali aljzatból való kihúzása előtt a készüléket ki kell kapcsolni.

Figyelem!

A készülék egyes részegységei akkor is áram alatt vannak, ha a hőmérséklet szabályzó tárcsa minimum helyzetben van és a bekapcsolt állapotot mutató jelzőfény nem világít.

- Soha ne vezesse a készülék hálózati kábelét éles sarkokon vagy forró felületek mellett vagy felett. A hálózati kábelt soha ne tekerje a készülék burkolata köré, és ne vonszolja, ne emelje meg a hálózati kábelnél fogva, mert a kábel kiszakadhat, illetve szigetelése megsérülhet. Amennyiben a készülék kábele megsérült, azt szakszervizben ki kell cseréltetni. A készüléket sérült kábellel nem szabad a fali aljzathoz csatlakoztatni!
- Ügyeljen rá, hogy a kábel használat közben és a használatot követő hűlési időszakban ne érintkezzen a vasalótalppal.
- A vasaló burkolatán lévő nyílásokba soha ne dugjon semmit, mert életveszélyes áramütés érheti!

Figyelem!

- A tisztítás megkezdése előtt minden esetben ki kell kapcsolni a készüléket és hálózati csatlakozóját a fali aljzatból kihúzva, áramtalanítani kell.
- A készülék üzem közben felforrósodó fém részei tüzet okozhatnak, ezért a használatot követően meg kell várni a készülék teljes lehűlését és csak ezután szabad a vasalót tárolóhelyére tenni. Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel éles szögben ne törhessen meg a tárolás során, mert a kábel szigetelése megsérülhet. Csak levetett ruhadarabot vasaljon! Soha ne végezze a vasalást úgy, hogy a vasalandó textíliát, ruhadarabot hordják közben.

- **Figyelem!**

A készüléket tilos házilag szétszerelni, burkolatát megbontani, javítását megkísérelni — ennek az utasításnak figyelmen kívül hagyása súlyos balesethez vezethet. Nincs a készülék belsejében házilag javítható vagy más célra felhasználható alkatrész.

Soha ne üzemeltesse a készüléket sérült hálózati kábellel csatlakozóval, illetve akkor se, ha rendellenes működést mutat, leesett, vagy esetleg más módon sérült.

- Amennyiben a készülék bármely okból meghibásodik, vagy nedvesség kerül a készülék burkolatán belülre, vigye azt szakszervizbe ellenőrzésre, javításra. A készülék javítására csak a szakszervizek képzett szakemberei vannak feljogosítva. Házilagosan végzett javítási kísérlet vagy a kezelési útmutatóban foglaltak be nem tartása esetén a termékre a gyártó nem vállal felelősséget.
- A készülék hálózati kábelén és csatlakozóján bárminemű átalakítást, toldást végezni tilos!
- Annak elkerülése érdekében, hogy lakása elektromos hálózatát túlterhelje, ne használjon ezzel a készülékkel egyidejűleg egy másik „áramigényes” /nagy teljesítményfelvételű/ készüléket ugyanazon az áramkörön / ugyanarról a fali aljzatról, vagy hosszabbítóról/.
- A vasaló talpat tartsa mindig tisztán, ne tárolja poros, zsíros környezetben, és ne hagyja, hogy fémből készült tárgyak megsértsék a vasaló talp felületet (pl. vasalódeszka készülék tartója, fém gombok, zipzár stb.). Kerülje el az egyes textíliák — különösen a szintetikus anyagok — nem megfelelő hőfokon történő vasalását. A textíliák a túlzott, nem megfelelő vasalási hőmérséklet hatására a vasaló talpra feléghetnek.
- A vasalótalp kezelési hibából (pl. textília felégése a vasalótalpra hibásan beállított vasalási hőmérséklet következtében vagy hibás módon, durva dörzsszerrel történő vasalótalp tisztítási kísérlet stb.) adódó károsodására a gyártó nem vállal felelősséget. A 100 %-os gyapjúból készült anyagok gőzöléssel vasalhatóak, azonban ajánlatos a művelet során egy vasalóruha használata.

A termék felépítése



- A--- Gőzlövet gomb
- B--- Permet gomb
- C--- Száraz/Gőzölős vasalás választó gomb
- D--- Vízöltő fedél
- E--- Öntisztítás gomb
- F--- Permetező fúvóka
- G--- Fogantyú /Markolat
- H--- Tápellátás jelzőfény / automatikus kikapcsolási fény
- I---360°-ban elforgatható tápkábel bemenet
- J--- Anyagválasztó tárcsa
- K--- Vízartály
- L--- kerámia bevonattal ellátott talp

SPECIFIKÁCIÓ

Teljesítmény	2200W
Névleges feszültség	220-240V
Névleges frekvencia	~50/60Hz
Víztartály	300 ml
Folyamatos gőzmennyiség	15-20 g/perc

Vasalási hőmérséklet beállítása

1. Kérjük, hogy minden esetben győződjön meg róla, hogy a vasalandó ruhában (textílián) van-e vasalási utasítás. A címkén lévő vasaló szimbólumban feltüntetett pontok száma mutatja a vasalandó anyagra jellemző hőmérséklet-beállítást. Mindig kövesse a ruhacímkéken található vasalási utasításokat.
2. Amennyiben nem talál a vasalandó ruhán vasalási utasítást, azonban ismeri a ruha anyagösszetételét, kérjük, támaszkodjon az alábbiakban közölt táblázatra. Ez a táblázat csak az ott megadott anyagokra érvényes.
3. Ha egy ruha különféle fajtájú szálakból áll (kevertszálas), akkor mindig a ruha által tartalmazott legalacsonyabb vasalási hőmérséklettel vasalandó összetevőhöz állítsa be a vasaló talphőmérsékletét.
4. Mielőtt a vasalást megkezdené csoportosítsa a vasalandó textíliákat vasalási hőmérséklet igényük szerint (pl. gyapjút a gyapjúval, pamutot a pamuttal, stb.).
5. Célszerű a legalacsonyabb vasalási hőmérsékletet igénylő (pl. műszálas) anyagokkal kezdeni a vasalást és a hőmérséklet beállító tárcsát a legalacsonyabb fokozatba állítani, majd ezután a hőmérséklet beállító tárcsa magasabb fokozatba történő állítása után folytatni a vasalást a nagyobb vasalási hőmérsékletet igénylő anyagokkal (pl. gyapjú, pamut, vászon)
6. A hőmérséklet beállító tárcsa minimum jelzésétől az óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával egyre magasabb talphőmérséklet áll elő.

Víz betöltése a víztartályba

Figyelem:

Kizárólag az áramtalanított - elektromos hálózathoz nem csatlakoztatott hálózati kábelű - készülék víztartálya tölthető fel. Ha kiürül a víztartály, ismételt feltöltése előtt minden esetben meg kell várni a készülék teljes lehűlését.

- A készülék víztartálya úgynevezett vízkő mentesítő egységet tartalmaz, ennek révén az ioncserélt (desztillált) víz kizárólagos használata nincs előírva.
- Az ioncserélt víz a háztartási boltokban vagy benzinkutaknál szerezhető be. Ne használjon vegyi úton vízkőmentesített, kémiaileg kezelt vizet, továbbá soha ne töltsön a tartályba semmiféle más folyadékot.
- A víztartály feltöltése közben ne nyomjon meg a készüléken semmilyen gombot, ekkor a gőzszabályzó tologombnak és a hőmérséklet beállító tárcsának minimum helyzetben kell lennie.
- A víz betöltéséhez mindig alkalmazzon segédeszközt (pl. csőrös poharat), hogy a víz ne folyhasson mellé. A víztartály feltöltése után mindig törölje szárazra a készülék burkolatát, mielőtt az elektromos hálózathoz csatlakoztatná.
- Nyissa fel a vízbetöltő és leeresztő nyílás takarófedelét, hogy a nyílás szabadná váljon. Helyezze vasalótálcára a vasalót egy vízszintes felületen, és így töltsse be a vizet. Ügyeljen arra, hogy soha ne töltsse túl a tartályt és mindig csak a víztartályon feltüntetett „MAX” vízádagolási jelölésig adagolja csak — a jelölés csak vízszintes helyzetbe fordított vasaló esetén mutatja a helyes vízszintet. Ha a tartályt esetleg túltöltötte volna, a felesleges vizet öntse ki a tartályból, majd a burkolatot törölje szárazra.
- A vízbetöltést követően zárja vissza a betöltőnyílás fedelét. A használat befejeztével az esetlegesen megmaradó vízmennyiséget mindig öntse ki a készülék víztartályából, soha ne hagyja azt a tartályban állni.

A készülék használata

1. A munkavégzés megkezdése előtt az áramtalanított vasaló víztartályába töltsön vizet a "Víz betöltése a víztartályba" alponban leírtak szerint.
2. A gőzölős vasaló hálózathoz való csatlakozása előtt forgassa a hőmérséklet és anyag beállító tárcsát (3) minimum helyzetbe („MIN” jelzés). A tárcsa mindenkor helyzete a tárcsa mellett, a víztartályon kialakított, a tárcsára merőleges kalibráló jelhez viszonyítandó. Ezt követően csatlakoztassa a vasaló hálózati kábelének csatlakozóját az elektromos hálózathoz.
3. Forgassa el a hőmérséklet beállító tárcsát a minimum állástól az óramutató járásával megegyező irányban, ekkor a fűtési állapotot jelző fény kigyullad. Forgassa tovább a beállító tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba „MAX” állásig. A vasalóval akkor fejleszthető kielégítő mennyiségű gőz, ha a kalibráló jelzés a beállító tárcsa magasabb hőmérséklet tartományú „ ” jelölések közötti állásra mutat, mivel ekkor a legforróbb a vasalótalp. Várja meg, amíg a vasalótalp felfűt, ekkor az üzemjelző fény elalszik és a készülék gőz fejlesztésére válik alkalmassá. A jelzőfény elalvását követően a gőzszabályzó tologombot mozdítsa (9-es kezelőszerv) a maximum jelölés irányába, ekkor a vasalótalp gőz kibocsátó nyílásain át fokozódó intenzitással áramlani kezd a gőz. A gőzszabályzóval igénye szerint beállíthatja a gőzkibocsátás mennyiségét és megkezdhető a vasalás.

Megjegyzések:

- túl alacsony talphőmérséklet beállítása mellett a gőzölés funkció nem működik.
- a gőzölés funkció csak akkor működik, ha a vasaló vízszintes helyzetben van, függőleges helyzetben az extra gőzölés funkció működtethető.
- ha a gőzkibocsátás egyenetlenné válik a tartályt utána kell tölteni — ennek végrehajtása előtt mindig áramtalanítson és várja meg a készülék lehűlését.
- Ügyeljen arra, hogy a gőzölős vasalás alkalmazása esetén a vasalótalp igen forró, emiatt a finomabb, alacsonyabb vasalási hőmérsékletet igénylő textíliák esetében nem lehet a gőzölős vasalást használni ilyen anyagok vasalásakor inkább az extra gőzölökést alkalmazza a durvább gyűrődések eltüntetéséhez.

- Vasalás közben az fűtés állapotát jelző fény rendszeresen felgyullad, illetve kialszik. A jelzőfény világítása mindig a vasaló fűtési periódusát jelzi, a sötét időszak pedig azt, hogy a vasalótalp elérte a beállított hőfokot.

Száraz vasalás

- Állítsa a Száraz / gőz választót O helyzetbe (= nincs gőz)
- A különféle ruhák mosási címkéjének megfelelően állítsa be a megfelelő vasalási hőmérsékletet a vasalás megkezdéséhez.

Gőzölős vasalás

1. Töltse fel a vízzel a víztartályt, a víz feltöltési leírás szerint.
2. Dugja a készüléket a konnektorba.
3. Ha a szövetválasztó gombot a hőmérséklet-kijelző szerint MAX állásba állítja, akkor a gőzölés elérhető lesz.
4. Amikor a tápellátás jelzőfénye kialszik, ez azt jelzi, hogy megfelelő a hőmérséklet a gőzöléshez.
5. Helyesen állítsa be a száraz / gőz választót, növelje a gőzteljesítményt a száraz / gőz választó beállításával és csökkentse a gőzkibocsátást.

Öntisztító funkció

Használja az öntisztító funkciót kéthetente egyszer. Ha a víz nagyon kemény (azaz amikor a vasalás során pehely jön ki az talpból), akkor az öntisztító funkciót gyakrabban kell használni.) Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e dugva a fali aljzatba, állítsa a Száraz / Gőzválasztót „O” gőzszintre, töltse fel a víztartályt MAX helyzetbe (ne tegyen ecetet vagy más tisztítószer a víztartályba). Válassza ki a maximális vasalási hőmérsékletet, dugja be a fali aljzatba, majd amikor a hálózati jelzőlámpa kialudt, húzza ki a hálóztaból, tartsa a vasalót a mosogató fölött, nyomja meg az öntisztító gombot, ezúttal az öntisztítás elkezdődik, majd rázza meg a vasalót oda-vissza. Gőz és forró víz jön ki az talpból, a szennyeződések és apró részecskék

kiürülnek. Ismételje meg az öntisztítást, ha a vasaló még mindig sok szennyeződést tartalmaz. Az öntisztító folyamat után dugja be a csatlakozót a fali aljzatba, és hagyja felmelegedni a vasalót, hogy az talp kiszáradjon. Húzza ki a vasalót, amikor elérte a beállított vasalási hőmérsékletet, és mozgassa óvatosan a forró vasalót egy darab használt ruhán. Az esetleges vízfoltok eltávolításához az aljlapon hagyja lehűlni a vasalót, mielőtt eltárolná.

Vízlágyító funkció

A beépített szűrővel, amely lágyítja a kemény vizet, megakadályozza a talp felületén felhalmozódó darabkák kialakulását, ez hosszú ideig meghosszabbíthatja a vasaló élettartamát.

Automatikus biztonsági kikapcsolás

Ha a vasalót bedugja, a teljesítményjelző folyamatosan világít, jelezve, hogy áram alatt van a vasaló.

Ha magára hagyja a vasalót

1. Vízszintes helyzetben, mozgatás nélkül, vagy véletlenszerűen tegye le a vasalót, 30 másodperc múlva automatikusan leáll. Az automatikus kikapcsolás jelzőfény villogni fog, jelezve, hogy a vasaló leállt.
2. Függőleges helyzetben (a saroktámaszán) mozgatása nélkül a vasaló 8 perc után automatikusan kikapcsol. Az automatikus kikapcsolás jelzőfény villogni fog, jelezve, hogy a vasaló leállt.






FONTOS: Az automatikus kikapcsolás jelzőfény továbbra is villogni fog, amíg a vasalót ki nem húzzák vagy vissza nem állítják.

A vasaló visszaállítása

Mozgassa a vasalót oda-vissza. Ha az automatikus kikapcsolás jelzőfénye nem villog, akkor a vasaló újra felmelegszik.

VIGYÁZAT: Az automatikus biztonsági kikapcsolás biztonsági szolgáltatás, nem pedig a vasaló kikapcsolásának ajánlott módja.

Anyagtípusok és a megfelelő beállítás

Figyelem 		Ez a matrica azt jelenti, hogy az anyagot nem szabad vasalni	
Címke matrica	Anyag-típus	Anyagválasztó tárcsa helyzete	
	Nylon	 MIN	
	Selyem		
	Gyapjú		
	Pamut		
	Vászon	MAX	

Tisztítás és karbantartás



Tisztítás előtt húzza ki a dugaszt a konnektorból, és hagyja, hogy a vasaló megfelelő mértékben lehűljön.

1. Nedves ruhával és nem koptató (folyékony) tisztítószerrel törölje le az alátétet.
2. Ha a ruhasálak hozzátapadták a talphoz, nedves ruhával törölje le a talpról.
3. Soha ne használjon erős savat vagy lúgot, hogy elkerülje az talp sérülését.
4. Ha a vízkő elzárja a gőzfuratot, kérjük, távolítsa el a vízkövet fogpiszkálóval; úgy, hogy ne sértse meg a talp felületét.
5. Állítsa fel a vasalót és hagyja, hogy lehűljön, és közben a maradék vizet öntse ki a tartályból, állítsa a gőzválasztót „O” helyzetbe.

Egyszerű helyreállítási módszerek

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Megoldás
Kevés hő vagy túl sok hő	A szövetválasztó nem a megfelelő helyre van tekerve vagy nem kap áramot a készülék	Tekerje a szövetválasztó gombot a megfelelő helyre és ellenőrizze az áramforrást
Nincs gőz vagy szivárgás van	Az anyagválasztó gomb nem a megfelelő helyre van tekerve	Tekerje a megfelelő pozícióba.
Nincs gőz	A gőzfunkció sokat lett használva nagyon rövid időn belül, ezért a vasaló nem elég meleg	Folytassa a vasalást vízszintes helyzetben és várjon egy kicsit, mielőtt újra felhasználja a (függőleges) gőzfunkciót
Szivárog a víz a talpból	A szövetválasztó tárcsa gőztartományon kívülre van állítva	Állítsa megfelelő pozícióba a tárcsát.
	Kevés a hő	A gőzmennyiség beállító gombot állítsa a megfelelő pozícióba
	Több víz van benne mint a max jelzésig lehetne	Öntse ki a felesleges vízmennyiséget
Kevés gőz	A gőzmennyiség beállító gomb nem a megfelelő helyzetben van	A gőzmennyiség beállító gombot állítsa a megfelelő helyzetbe.
	A gőzlyuk blokkolva van.	Tisztítsa ki a lyukat desztillált vízzel.
	Kevés a víz a tartályban	Töltsön még vizet a tartályba
Nincs gőzlövet	Kevés a nyomás	Nyomja meg a spray gombot

Hulladékkezelés

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése	
 	<p>Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket mivel kifejezetten környezet szennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál.</p> <p>Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unióon kívül szeretné megsemmisíteni a terméket érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál.</p>

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Uniós előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction manual - EN

dyras

Steam iron

Model: SI-5510BL



Notes

Please read the instruction manual thoroughly before using your new appliance. It is important to keep these instructions as an useful reminder. If the appliance becomes faulty during regular use, it should only be repaired by an authorised service engineer. The manufacturer is not responsible if the appliance becomes damaged or defective as a result of the user not following the information included in the instruction manual.

Important safety information

The following safety instructions must be followed when using the appliance :

- This appliance has been designed for household purposes only, no other (heavy duty) uses are permitted.
- Never use the appliance outdoors.
- The iron must only be stood on a heat-resistant surface (e.g. the rest plate of an ironing board) when it is being used. Keep inflammable material away from any of the hot parts.
- This device is not supposed to be used by physically or mentally handicapped people, or persons without experience or knowledge (including children, as well), unless such a person supervises or guides their use of the device, who is at the same time responsible for their safety. As for children, supervision is recommended to make sure that they do not play with the device. This device is not supposed to be used by children under the age of 14, not even with supervision!
- Don't put the appliance near hot objects (e.g. oven, hob, heating appliance etc.) or on any hot surface.
- Don't place the appliance anywhere it could slide down, fall or be knocked off accidentally.
- Don't use the appliance in the presence of explosive or inflammable gases, vapours or liquids.
- Avoid using the iron where it would be subjected to very high or low temperatures, jarring or vibration.

- Do not use it in a wet or damp environment. The appliance can be operated and stored at temperatures between +5 and +40 °C.

Warning!

- Never leave the iron unattended — even for a moment — if it is switched
- on or plugged in to the mains. This applies even if the iron is resting in a heat-resistant
- stand. When you stop using the iron, turn the temperature dial to the minimum
- position and then remove the plug from the mains socket. Leave the iron in a vertical
- position on its heel rest to cool down. During any short break from ironing, place the
- iron on a heat-resistant surface (either stood on its heel rest or on the heat-resistant
- support of an ironing board). Take care to ensure the hot soleplate of the iron cannot
- accidentally touch any fabric. The soleplate will remain hot for a while after the iron
- has been switched off. To avoid the risk of fire, never leave the iron unattended until
- it has cooled down completely.
- To avoid the risk of electric shock, never immerse the appliance in water or other liquids. Never touch the appliance with wet hands. Connect and disconnect the power cable to the socket with dry hands only. Should moisture get inside the casing of the appliance for any reason, stop operation immediately and take the appliance to an authorised service engineer for checking or repair.

Warning!

Never fill or empty the water tank unless the iron is switched off and unplugged from the mains. Always use an appropriate container (e.g. a small jug) to fill the water tank and never hold the iron under a tap. Take care not to spill any water when filling the tank; always wipe any drips from the iron before connecting

it to mains power. When you've finished using the iron, allow it to cool completely and then empty any remaining water from the tank.

- Before using the iron, straighten the mains cable to remove any knots or loops.
- The mains plug must be always disconnected from the wall socket after use and before cleaning. Switch off the iron before removing the mains plug. Never disconnect the appliance from the socket by pulling the mains cable; always grip the plug!

Warning!

Some electrical components inside the iron are 'live' at all times, even if the temperature dial is at its minimum position and the power light is off.

- Never lay the mains cable beside or across sharp edges or hot surfaces. Never wrap the mains cable around the cover of the appliance, do not pull the cable and do not lift the appliance with the mains cable because the cable can break or the insulation can be damaged. A damaged cable must be replaced by an authorised service engineer. The appliance must not be used or connected to a wall socket if the cable is damaged.
- Ensure the mains cable doesn't touch the hot soleplate when the iron is being used or when it is cooling down.
- Should the appliance fall into any kind of liquid during operation do not grasp it, first disconnect it from the mains and only remove it from the liquid when the power has been disconnected. Take it to an authorised service engineer for checking and repair.
- Never insert anything into the holes on the soleplate or the casing. This could cause injury or death from electric shock.
- Before you clean the appliance it must be switched off and the mains plug must be removed from the wall socket.
- The hot metal parts of the iron can cause burns when touched, so do not put the iron away until it has cooled down completely. Avoid storing the iron with any kinks in the power cable as this could damage the insulation.

- Any skin contact with the hot surface of the iron or with hot steam/water can cause burns.
- Never try ironing clothes that are being worn! Only iron clothes when they have been removed.
- You must not disassemble the appliance, remove its cover or to try to repair it. Ignoring this advice could cause a serious accident. There are no parts in the appliance that can be repaired at home or used for any other purpose. Never operate the appliance with a damaged mains cable or connector. Do not use the appliance if it fails to work normally or if it has been dropped or damaged. If the appliance becomes faulty for any reason or if any moisture is allowed inside, take it to an authorised service engineer for checking and repair. Only service engineers who have been trained and approved should repair the appliance.
- To avoid overloading your electricity supply, please don't use any other high-power appliance (e.g. a kettle or heater) in the same socket or on the same mains circuit at the same time as using the iron. Please respect the environment when the appliance reaches the end of its life. Electrical products must not be disposed of with other residential waste because they can damage the natural world and may be hazardous to human health. You should dispose of the appliance at an appropriate recycling site or by using a collection service that specialises in electrical appliances. Please keep this instruction manual.

Components of product



A--- Burst of Steam Button

B--- Spray Button

C--- Dry/Steam Selector

D--- Water-Fill Cover

E--- Self-cleaning Button

F--- Spray Nozzle

G--- Soft-Touch Handle

H--- Power Indicator Light/Auto-shut-off Light

I---360° Pivot Cord

J--- Fabric Select Dial

K--- Water Tank

L--- Ceramic Coating Soleplate

Specification

Rated power	2200W
Rated voltage	220-240V
Rated frequency	~50/60Hz
Water tank	300 ml
Contunuous steam output	15-20 g/s

Setting the correct temperature

- Always check whether there are ironing instructions for your chosen clothes or fabric. These instructions must be followed. Temperature settings are usually indicated by an iron symbol containing one, two or three dots.
- If your clothing is made from a combination of different materials ('mixed fibres'), set the iron temperature for the part that requires the lowest temperature.
- Before you start ironing, sort your clothes according to the different heat settings required (e.g. all wool clothes together, all cotton together, etc).
- Start your ironing by setting the temperature dial to the lowest setting and selecting clothes that require the lowest temperature (e.g. synthetic fabrics). Next, continue with fabrics requiring a higher temperature (e.g. wool, cotton, linen).
- Turning the temperature dial in a clockwise direction will increase the temperature of the soleplate.

Filling the water tank

- **Warning!** Never fill or empty the water tank unless the iron is switched on and unplugged from the mains. If the water tank becomes empty during use, switch the iron off and wait until it cools down before refilling it.
- The water tank contains a built-in de-scaling unit. This means you don't usually need to use distilled (demineralised) water. However, if you live in a 'hard water' area or find that you frequently need to activate the self-cleaning process for the iron, you should use distilled water to keep the iron working

properly. Please note that the de-scaling unit is sealed in the water tank and cannot be removed.

- chemically demineralised or treated water. Never put any other liquid in the water tank.
- When filling the water tank, ensure the steam control and temperature control are both set at their minimum positions. Do not press any controls when filling the iron.
- Always use an appropriate container (ex. a small jug) to fill the water tank and never hold the iron under a tap. Take care not to spill any water when filling the tank; always wipe any drips from the body before connecting the iron to mains power.
- Open the water fill cover. Place the iron on a horizontal surface to its soleplate and fill up the watertank. Only ever fill the tank to the maximum level, which is marked by a line on the tank below the word MAX. This line shows the maximum level when the iron soleplate is horizontal (i.e. ready for use). Take care not to overfill the tank. If you overfill the tank, pour out the excess water and wipe the iron dry.
- When you have finished filling the water tank, close the cover. Any remaining water should be emptied from the appliance when you finish ironing.

Dry Ironing

- Set the Dry/Steam Selector to position O(=No Steam)
- As per washing label of various clothes, set the correct ironing temperature to begin a ironing.

Steam Ironing

1. Fill in the water with water tank as per the water-filling methods.
2. Plug the appliance in the socket.
3. If only set Fabric Select Dial to MAX position as per the temperature indicator, steam iron will be available, otherwise water may leak from the soleplate.
4. It indicates that the temperature has been ready until the power indicator light goes off.
5. Set the Dry/Steam Selector correctly, increase steam output by pushing the Dry/Steam Selector back and decrease steam output by forward.

Self-Cleaning

Use the self-cleaning function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e., when flakes come out of the soleplate during ironing), the self-cleaning function should be used more frequently. Make sure the appliance is unplugged, set the Dry/Steam Selector to steam level "O", fill the water tank to the MAX position, do not put vinegar or other cleaning agents in the water tank., select the maximum ironing temperature, put the plug in the wall socket, unplug the iron when the power indicator lighter has gone off, hold the iron over the sink, press the self-cleaning button, this time, the self-cleaning begins to work, then shake the iron to and fro. Steam and boiling water will come out of the soleplate, impurities and flakes (if any) will be flushed out. Repeat the self-cleaning process if the iron still contains a lot of impurities.

Anti-calcium Function :

With a small filter built-in, which can make hard water soft, thus preventing any calcium or flake accumulated on the surface of soleplate, this feature can prolong the life of the iron for long time using.

Anti-drip Function :

If the iron unplugs the power, you open the steam function, the soleplate to very low temperature or no temperature, if the water tank with water, it won't come out from soleplate. Or, it will.

Automatic safety shut-off:

When the iron is plugged in, the Power Indicator will light steadily, indicating that there is power to the iron.

If you leave the iron:






1. In a horizontal position without moving it, or accidentally tip the iron over, it will automatically stop heating after 30 seconds. The Auto-off Indicator Light will blink to let you know that the iron has stopped heating.
2. In a vertical position (on its heel rest) without moving it, the iron will automatically turn off after 8 minutes. The Auto-off Indicator Light will blink to let you know that the iron has stopped heating.

IMPORTANT: The Auto-off Indicator Light will continue to blink until the iron is unplugged or reset.

To reset the iron:

Move the iron back and forth. The Auto-off Indicator Light will stop blinking and the iron will start heating again. **WARNING:** The Automatic safety shut-off is a safety feature, not a recommended means for turning your iron off.

Type of Fabric and Fabric Selector Dial

Caution :  Please note that  on the label means that this article may not ironed.		
Instructions on Label	Type of Fabric	Fabric Selector Dial
	Nylon Silk	MIN ↑ MAX
	Wool	
	Cotton	
	Linen	

Cleaning and Maintenance


Before cleaning, remove the plug from the socket and allow the iron to cool down sufficiently.

1. Wipe off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.
2. If the fiber is adhered to the soleplate, use a damp cloth to wipe off the soleplate.
3. Never use strong acid or alkali in order to avoid damaging the soleplate.
4. If the scale blocks the steam hole, please remove the scale with toothpick; do not damage the surface of soleplate.
5. Stand the iron on its end and let it cool down sufficiently, and meantime pour any remaining water out of the box, set the dry/steam selector to position "O".

Simple Repair Methods

Problem	Possible Reasons	Measurement
Not enough heat or Too heat	Rotate Fabric Select Dial improperly or unplugging	Correct Fabric Select Dial in position and check if the iron is plugged.
No steam or Leakage	The Fabric Select Dial has been set to MIN	Set the Fabric Select Dial to the required position.
No surge of steam or no vertical steam	The (vertical) surge of steam function has been used too often within a very short period. The iron is not hot enough	Continue ironing in horizontal position and wait a while before using the (vertical) surge of steam function again
Leaking water from Soleplate	Set the Fabric Select Dial out of steam range.	Set the Fabric Select Dial as per steam range.
	The heat is still not enough.	Open Dry/Steam Selector only after the indicator light goes off.
	The water is over than max position	Pour out the remaining water
Little Steam	Check if the Dry/Steam Selector is in proper location.	Set the steam knob to the proper location.
	Steam hole is blocked.	Clean hole with distilled water.
	Too little water in the water tank	Fill water into the box
No Spraying	No enough pressure or air inside	Press the spray nozzle by hand, and push the spray button several times continuously.

WASTE MANAGEMENT

	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>
---	---

Manufacturer/Importer: Vöröskő kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

dyras

www.dyras.hu

Copyright © 2022 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, resued or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.